

## Édition brochée

anglais	4,552.80	7,142	1,454
français	4,134.40	3,075	1,292

TOTAUX: \$24,868.00*	22,828	7,517*
----------------------	--------	--------

\*Vente couvrant la période du 15 décembre 1972 au 1<sup>er</sup> février 1973.

## TRAVAUX PUBLICS—L'ÉDIFICE DE LA CONFÉDÉRATION

Question n° 557—**M. Latulippe:**

Le gouvernement a-t-il l'intention de faire construire un tunnel souterrain entre l'édifice de la Confédération et l'édifice de l'Ouest pour les députés qui ont à voyager entre ces deux édifices et, dans l'affirmative, quand le projet sera-t-il exécuté?

**L'hon. Jean-Eudes Dubé (ministre des Travaux publics):** La question de relier les divers immeubles de la colline du Parlement et attenants à celle-ci, y compris l'immeuble de la Confédération, fait encore actuellement l'objet d'une étude. Il nous est impossible d'établir avant la fin de cette étude les mesures, s'il en est, qui seront prises en vue de l'aménagement d'un tunnel conduisant à l'immeuble de la Confédération.

## LA CONSTRUCTION D'UNE ESTACADE CÔTIÈRE—LA SOUMISSION LKT 8080-2-1392

Question n° 583—**M. Hellyer:**

La description des fournitures requises dans l'appel d'offre numéro LKT 8080-2-1392 concernant la construction d'une estacade côtière contre la pollution par le pétrole, concernait-elle un article industriel déterminé au lieu de donner des caractéristiques générales et, dans l'affirmative, pourquoi a-t-on adopté ce procédé?

**L'hon. Jean-Pierre Goyer (ministre des Approvisionnements et Services):** La description des fournitures requises dans l'appel d'offres donnait des caractéristiques générales.

## LE P.P.-J.—LES FEMMES ET LES ÉTUDIANTS MARIÉS

Question n° 617—**M. McKenzie:**

1. En 1971 et 1972, combien de femmes et d'étudiants mariés étaient employés dans le cadre du Programme Perspectives-Jeunesse?

2. Quel était le pourcentage des femmes par rapport au nombre total des employés du Programme Perspectives-Jeunesse?

3. Quel était le pourcentage des étudiants mariés?

4. Quels sont le nombre et le pourcentage de femmes et d'étudiants mariés employés dans le cadre du Programme Perspectives-Jeunesse en 1971 et 1972 respectivement qui sont retournés à l'université en automne?

**L'hon. J. Hugh Faulkner (secrétaire d'État):** 1. Le programme Perspectives-Jeunesse a fourni de l'emploi à 7,043 femmes en 1971 et à 13,449 en 1972. Aucune donnée statistique n'est disponible relativement au nombre d'étudiants mariés.

2. En 1971, 26.6 pour cent; en 1972, 44.9 pour cent.

3. Aucune donnée statistique n'est disponible relative-ment au nombre d'étudiants mariés.

4. Aucune donnée statistique n'est disponible pour l'année 1971. En 1972, 22,046 participants aux projets Perspectives-Jeunesse, soit 73.6 pour cent, ont déclaré qu'ils

## Questions au Feuilleton

allaient poursuivre leurs études à l'automne de 1972; ces données statistiques n'ont pas été réparties selon le sexe ou l'état civil des participants.

## P.P.-J.—LES CRÉDITS DANS LOTBINIÈRE

Question n° 645—**M. Fortin:**

Le secrétariat d'État a-t-il investi des fonds dans la circonscription électorale de Lotbinière sous l'égide du Programme Perspectives-Jeunesse et, dans l'affirmative, a) quel en est le montant total, b) quelle est la liste complète des responsables des projets acceptés, c) quel est le montant de chacune des subventions accordées et combien d'emplois ont-elles permis de créer respectivement?

**L'hon. J. Hugh Faulkner (secrétaire d'État):** Un répertoire de tous les projets subventionnés en 1972, dans le cadre du programme Perspectives-Jeunesse, a été établi. Les projets y sont classés par province et dans l'ordre alphabétique des villes et localités où ils ont été réalisés, et non par circonscription électorale. Le répertoire donne le titre, le numéro, et une brève description du projet, le montant de la subvention, le nombre de participants, le nom et l'adresse du représentant du projet. On peut obtenir ce répertoire de 421 pages en s'adressant au secrétariat d'État.

## LE TIMBRE EN L'HONNEUR DE ROBERT BURNS

Question n° 655—**M. Macquarrie:**

Le ministère des Postes envisage-t-il de suivre l'exemple de l'URSS et d'autres pays qui ont émis un timbre en l'honneur du grand poète Robert Burns?

**L'hon. André Ouellet (ministre des Postes):** Les Postes canadiennes n'ont pas l'intention d'émettre un timbre-poste en l'honneur du poète écossais Robert Burns. Les Postes canadiennes ont pour principe des timbres dont les sujets représentent la vie culturelle et économique du Canada ou évoquent nos traditions, nos réalisations et notre histoire. Nous ne pouvons choisir chaque année que dix à douze sujets parmi plusieurs certaines de thèmes d'intérêt et d'importance pour le Canada et les Canadiens. Voici le programme révisé de timbres commémoratifs pour 1973: 31 janvier, François de Laval; 21 février, Algonquins; 9 mars, Centenaire de Gendarmerie royale du Canada; 18 avril, Jeanne Mance; 16 mai, Joseph Howe; 8 juin, J. E. H. MacDonald; 29 juin, Centenaire de l'entrée de l'Île-du-Prince-Édouard dans la Confédération; 2 août, Visite royale et réunion du Commonwealth; 14 septembre, Bicentenaire de l'arrivée des colons écossais à Pictou (N.-É.), 10 octobre, Nellie McClung; 1<sup>er</sup> novembre, Émission de Noël; 28 novembre, Algonquins.

## L'ASSURANCE-CHÔMAGE EN 1970, 1971 ET 1972

Question n° 671—**M. Horner (Crowfoot):**

Quelle somme a été versée, dans chaque province, aux termes du programme d'assurance-chômage au cours des années 1970, 1971 et 1972?

**M. Mark MacGuigan (secrétaire parlementaire du ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration):**

Province	Prestations versées		
	1970	1971	1972
Terre-Neuve	\$ 25m.	\$ 33m.	\$ 71m.
Île-du-Prince-Édouard	\$ 4m.	\$ 5m.	\$ 11m.
Nouvelle-Écosse	\$ 26m.	\$ 39m.	\$ 73m.
Nouveau-Brunswick	\$ 25m.	\$ 35m.	\$ 71m.